# Вступают в силу изменения в законе о донорстве органов и тканей

**С 26 марта 2021 г. в Шотландии будет действовать система с возможностью отказа от донорства.**

Донорство органов и тканей все также является личным решением, и выбор остается за вами. Поэтому просим внимательно ознакомиться с этой брошюрой. В ней разъясняется:

- какие изменения произойдут в законе
- как закон затрагивает вас
- какой у вас есть выбор
- как заявить о своем решении в отношении донорства
- что происходит, когда человек становится донором

Healthier Scotland
Scottish Government

NHS SCOTLAND

# Закон меняется, но выбор остается за вами

С **26 марта 2021 г.** в Шотландии вступает в силу новый закон о донорстве органов и тканей.

Целью изменений в законе является введение новой системы “презумпции согласия” (deemed authorisation). Ее часто называют системой “с возможностью отказа” (opt out). Это делается, чтобы спасти жизни и сделать их лучше. Лишь около 1% людей умирает при обстоятельствах, в которых возможно использование органов, поэтому каждая возможность донорства очень ценна.

Согласно новой системе, если ко времени своей смерти вы не заявили о своем отказе от донорства, закон разрешает использование ряда органов и тканей для трансплантации. С более подробной информацией о том, что произойдет, если вы стали донором, можно ознакомиться на стр. 8.

Закон не распространяется на определенные группы людей (см. стр. 3) или в случае, если донорство противоречит убеждениям.

Даже если вы поддерживаете донорство, вы можете выраженно засвидетельствовать свое согласие стать донором. Это позволит снизить нагрузку на ваших родственников и друзей и поможет гарантировать выполнение вашего решения.

Система с возможностью отказа будет распространяться только на обычно трансплантируемые части тела, например почки, сердце, легкие, печень и сухожилия.

Даже в этом случае с вашими родственниками и друзьями проконсультируются о ваших убеждениях, чтобы не допустить использования органов или тканей, если это противоречило бы вашему желанию.

**Изменения в законе призваны спасти жизни и сделать их лучше.**

# Кого затронут изменения в законе?

**Новый закон будет распространяться на большинство взрослых людей, проживающих в Шотландии.**

Изменения **не будут распространяться** на следующие группы людей:

- **дети (младше 16 лет);**
- **взрослые, не обладающие способностью понять содержание нового закона;**
- **взрослые, перед смертью прожившие в Шотландии менее 12 месяцев.**

В случае смерти относящегося к одной из этих групп человека, произошедшей в обстоятельствах, допускающих использование органов или тканей, если при этом им предварительно не было заявлено о решении относительно донорства, предоставить разрешение на использование органов или тканей попросят его ближайшего родственника.

# Что мне следует предпринять?

Донорство является личным решением, и выбор о том, хотите ли вы стать донором, остается за вами.

**Вы можете заявить о своем решении отказаться от донорства в NHS Organ Donor Register (Регистре доноров органов NHS) (см. стр. 7)**

- Это будет означать ваш отказ от донорства любых органов и тканей.

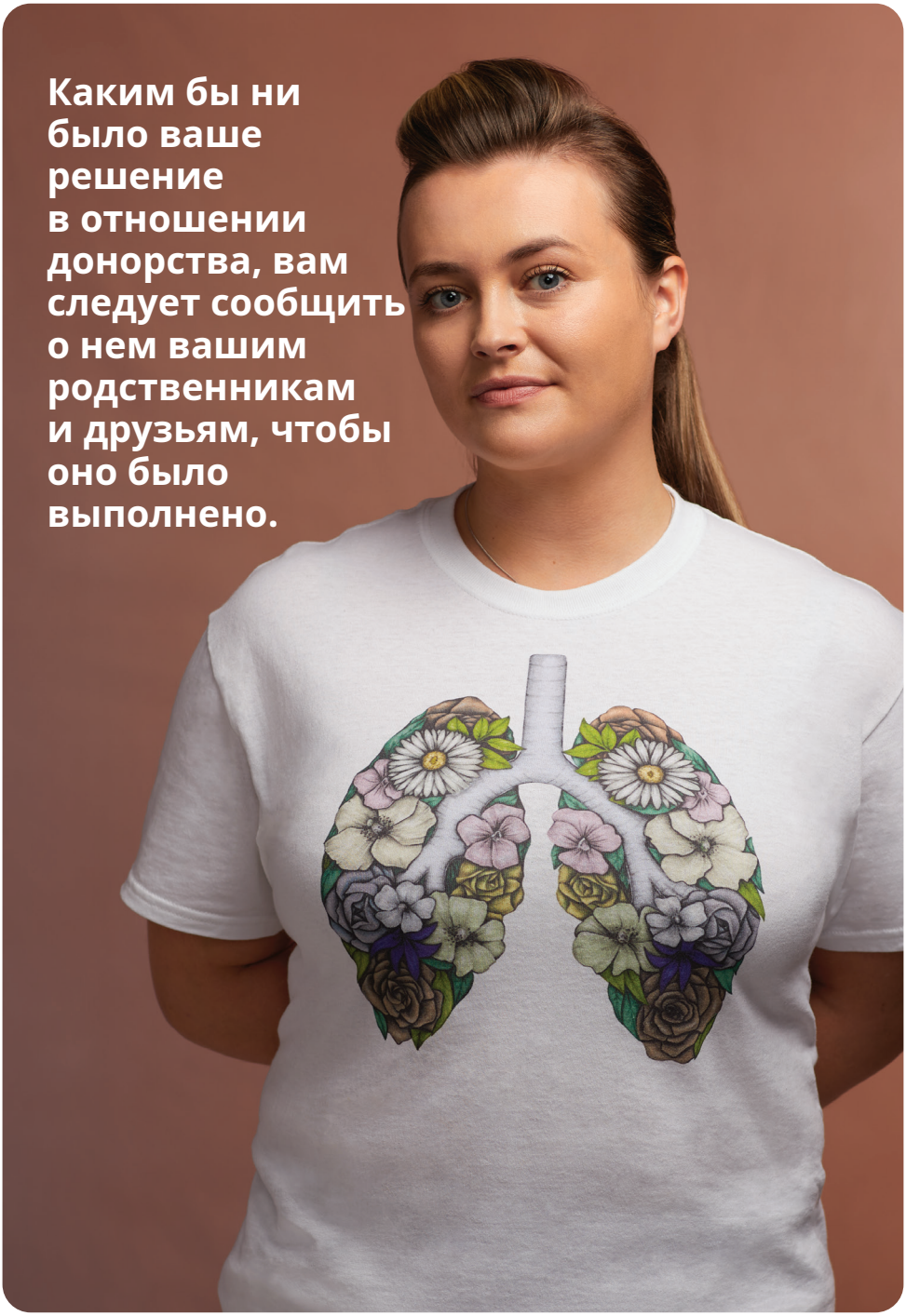
**Если вы хотите стать донором, вы можете заявить о своем решении в регистре NHS Organ Donor Register (см. стр. 7)**

- Это позволит снизить нагрузку на ваших родственников и поможет гарантировать выполнение вашего решения в отношении донорства.
- Если вы хотели бы предоставить только отдельные типы органов и тканей, вы можете указать свой выбор в регистре NHS Organ Donor Register.
- Если вы заявите о своем желании стать донором, также будет считаться, что вы согласны на проведение определенных медицинских тестов и процедур, которые могут проводиться до вашей смерти в рамках процедуры донорства. Перед проведением тестов и процедур квалифицированная медсестра обсудит их с вашими родственниками. Подробнее узнать о том, что включают эти медицинские тесты и процедуры, можно на стр. 9.

**Вы можете не предпринимать ничего**

- Если вы ничего не предпримите в связи с новым законом, будет считаться, что вы согласны на использование определенных органов и тканей для трансплантации.
- Даже в этом случае ваших родственников и друзей спросят о ваших убеждениях в последнее время, чтобы не допустить использования органов или тканей, если это противоречило бы вашему желанию.
- Новый закон не распространяется на определенные группы людей (напр, детей) – см. стр. 3.
- Если вы ничего не предпримите, также будет считаться, что вы согласны на проведение определенных медицинских тестов и процедур, которые могут проводиться до вашей смерти в рамках процедуры донорства. Перед проведением тестов и процедур квалифицированная медсестра обсудит их с вашими родственниками. Подробнее узнать о том, что включают эти медицинские тесты и процедуры, можно на стр. 9.

Донорство является личным решением, и выбор о том, хотите ли вы стать донором, остается за вами.


Каким бы ни было ваше решение в отношении донорства, вам следует сообщить о нем вашим родственникам и друзьям, чтобы оно было выполнено.

# Как заявить о своем решении в NHS Organ Donor Register (Регистре доноров органов NHS)

**Заявить о своем решении в регистре NHS Organ Donor Register просто, и это займет лишь несколько минут. Вы также можете изменить или подтвердить ваше предыдущее решение, а также обновить информацию о себе.**

**Посетите веб-сайт www.organdonationscotland.org**

**Если вам удобнее использовать телефонный звонок для регистрации вашего решения или если у вас возникли вопросы об изменениях в законе, просим обращаться по номеру телефона 0300 303 2094**
В зависимости от поставщика услуг телефонной связи за звонок может взиматься плата по местному тарифу.

**Текстовая диспетчерская служба: 18001 0300 1232323**

## Я не хочу заявлять о своем решении в регистре NHS Organ Donor Register. Как мне следует поступить?

Регистр NHS Organ Donor Register – наиболее эффективный способ заявить о своем решении. Но если вы не хотите этого делать, вы можете подготовить письменное заявление и сообщить о нем вашим родственникам и друзьям, чтобы им было известно о вашем решении. Просим не полагаться на запись вашего решения в завещании. Как правило, завещания не читаются до того, как использование органов и тканей становится возможным, поскольку их необходимо использовать в очень короткое время после смерти.

**Ваше имя не будет внесено в регистр NHS Organ Donor Register, пока вы не заявите о своем решении.**

# Что произойдет, если я стану потенциальным донором?

### Врачи и медсестры приложат все усилия для спасения вашей жизни

- Врачи и медсестры заботятся о пациенте и стремятся сделать все возможное для спасения жизни человека.
- Корректное обсуждение возможности использования органов и тканей может начаться только после того, как они разъяснят вашим родственникам, что больше ничего нельзя сделать, и придут к согласию с ними.

### Проверка в NHS Organ Donor Register (Регистре доноров органов NHS)

- Квалифицированные медсестры, не участвующие в вашем лечении, проверят наличие вашего заявления о решении в отношении донорства в регистре NHS Organ Donor Register.
- Затем они могут сообщить эту информацию вашим родственникам и близким друзьям, чтобы им было известно о вашем желании, а также чтобы убедиться, что оно соответствует вашим взглядам в последнее время.

## Какие медицинские тесты необходимо провести перед тем, как использование органов или тканей станет возможным?

- В рамках процедуры донорства незадолго до смерти в отделении интенсивной терапии могут проводиться определенные плановые медицинские тесты и процедуры. Они могут осуществляться только в том случае, если они помогут врачам убедиться, что трансплантация может быть проведена безопасно и успешно, и что пересадка будет осуществлена подходящему реципиенту из списка ожидания очереди на трансплантацию.
- Эти медицинские тесты и процедуры проводятся столь же тщательно, как и любое другое лечение в больнице, поэтому они осуществляются только если они не нанесут вреда или не создадут дискомфорт. Без некоторых из этих медицинских тестов и процедур использование органов или тканей будет невозможно.
- В том числе:
  - взятие проб жидкостей для анализа, например крови и мочи;
  - рентгеновское или ультразвуковое обследование, проводящееся у кровати пациента;
  - отслеживание работы вашего сердца и дыхания;
  - введение препаратов или других жидкостей (например, крови в некоторых случаях) при помощи капельницы.
- Если вы не заявили о своем отказе от донорства, будет считаться, что вы согласны на проведение этих плановых медицинских тестов и процедур. Тем не менее квалифицированные медицинские сестры проконсультируются с вашими родственниками и друзьями, чтобы эти тесты не проводились в случае, если это противоречило бы вашему желанию.
- В очень редких случаях могут потребоваться дополнительные, более инвазивные медицинские тесты и процедуры, но только в том случае, если вышеуказанные плановые тесты не могут предоставить достаточной информации для безопасного и успешного проведения трансплантации. Такие дополнительные тесты и процедуры могут включать биопсию небольшого участка кожи, ультразвуковое исследование в специализированном помещении, использование устройств для внутреннего обследования легких и дыхательных путей, а также использование мазка для взятия небольшого образца с внутренних поверхностей тела. **Однако в этом случае презумпция вашего согласия на проведение этих процедур не действует, поэтому они могут осуществляться только с согласия ваших родственников.**

**С более подробной информацией о системе донорства органов и тканей с возможностью отказа можно ознакомиться на веб-сайте www.organdonationscotland.org**

# Будут ли учтены моя религиозная принадлежность, вероисповедание или убеждения перед использованием органов или тканей?

**Да, вы можете указать в NHS Organ Donor Register (Регистре доноров органов NHS), являются ли ваше вероисповедание или убеждения важными, и это будет учитываться при обсуждении решения об использовании органов или тканей с вашими родственниками.**

Их спросят о ваших взглядах, чтобы не допустить использования органов или тканей, если это не совпадало бы с вашими желаниями, а также чтобы они использовались только в том случае, если это соответствует вашему вероисповеданию или убеждениям.

**С более подробной информацией о вероисповедании и убеждениях в связи с донорством органов и тканей можно ознакомиться на веб-сайте: www.organdonationscotland.org/faith-and-beliefs**

Очень важно, чтобы в качестве доноров органов и тканей выступали люди всех этнических групп, поскольку при получении трансплантата от представителя той же этнической группы вероятность успешной пересадки значительно увеличивается. Например, у чернокожих людей и людей азиатского происхождения по сравнению со светлокожими людьми выше вероятность того, что им потребуется пересадка почки, поэтому потребность в чернокожих донорах и донорах азиатского происхождения еще выше.

**Указать о том, являются ли ваше вероисповедание или убеждения важными, можно в регистре NHS Organ Donor Register**

# Закон меняется, но выбор остается за вами

**С 26 марта 2021 г. в Шотландии вступают в силу изменения в законе о донорстве органов и тканей. Согласно этим изменениям, если вы не заявили об отказе от донорства, будет считаться, что вы согласились стать донором в случае своей смерти. Донорство все также является личным решением, и выбор остается за вами.**

С более подробной информацией о донорстве органов и тканей и изменениях в законе можно ознакомиться на веб-сайте: **www.organdonationscotland.org**

**Заявите о своем решении в отношении донорства в NHS Organ Donor Register (Регистре доноров органов NHS)**

В интернете:
**www.organdonationscotland.org/your-decision/how-register**

По телефону: если вам удобнее использовать телефонный звонок для регистрации вашего решения в отношении донорства или если у вас возникли вопросы об изменениях в законе, просим обращаться к квалифицированному консультанту по номеру горячей линии **0300 303 2094**.

В зависимости от поставщика услуг телефонной связи, за звонок может взиматься плата по местному тарифу.

Текстовая диспетчерская служба: **18001 0300 1232323**
Текстовый чат: **07860 034343**

Эта брошюра доступна в других форматах и на различных языках.

Отсканируйте указанный ниже QR-код или посетите веб-сайт **www.organdonationscotland.org/resources**

Healthier Scotland
Scottish Government

NHS SCOTLAND